

## ご昼食・ご夕食 日本料理

## Lunch & Dinner JAPANESE

ご利用可能時間 11:30 ~ 14:30 / 17:00 ~ 20:30

定休日:毎週水 ※祝日の場合は営業いたします。

アレルギー特定原材料 7 品目 /  
7 major allergens

### ■ 日本料理 JAPANESE

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 58. ★ おにぎりセット (お味噌汁・香の物付) ONIGIRI -----   | ¥1,600                               |
| おにぎり3種(ちりめんじゃこ・鮭・梅干し) -----   | 小麦 / Wheat                           |
| Rice balls (Baby Sardines, Salmon, and Pickled Plum) with miso soup and pickled vegetable |                                      |
| 59. ★ 海老天重 (お味噌汁・香の物付) EBI-TENJU -----  | ¥3,200                               |
| Deep fried prawn on steamed rice with miso soup and pickled vegetable                     |                                      |
| 卵・小麦・えび / Egg・Wheat・Shrimp  |                                      |
| 60. ★ ちらし寿司 (お吸い物・香の物付) CHIRASHI-SUSHI -----  | ¥4,500                               |
| Vinegared sushi rice topped with toppings with clear soup and pickled vegetable           |                                      |
| 卵・小麦・えび / Egg・Wheat・Shrimp  |                                      |
| 61. ★ 松華堂弁当 (造里・口取・焚合・一品・御飯・味噌汁・香物・水物) SHOKADO BENTO -----                                | ¥6,000                               |
| SHOKADO BENTO-lunch box served with miso soup and pickled vegetable                       |                                      |
| 卵・(乳成分)・小麦・(そば)・(落花生)・(えび)・(かに) /   |                                      |
| Egg・(Milk)・Wheat・(Buckwheat)・(Peanut)・(Shrimp)・(Crab)                                     |                                      |
| 62. お漬物盛り合わせ -----  | ¥1,200                               |
| Assorted pickled vegetable -----  | 小麦 / Wheat                           |
| 63. 煮物盛り合わせ -----   | ¥1,600                               |
| Assorted seasonal simmered dishes -----   | (卵)・小麦・(えび)・(かに) /                   |
| (Egg)・Wheat・(Shrimp)・(Crab)   |                                      |
| 64. お造り盛り合わせ (本日の品 四種盛) -----   | ¥5,000                               |
| Assorted Sashimi -----  | 小麦・(えび)・(かに) / Wheat・(Shrimp)・(Crab) |

## ご昼食・ご夕食 中国料理

## Lunch & Dinner CHINESE

ご利用可能時間 11:30 ~ 14:30 / 17:00 ~ 20:30

アレルギー特定原材料 7 品目 /  
7 major allergens

### ■ 中国料理 CHINESE

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 65. ★ 三種冷菜盛り合わせ -----                            | ¥3,700                              |
| Cold appetizer platter -----                     | (卵)・乳成分・小麦・落花生・(えび)・(かに) /          |
| (Egg)・Milk・Wheat・Peanut・(Shrimp)・(Crab)          |                                     |
| 66. ★ 海老のマヨネーズソース和え (5尾) -----                   | ¥2,600                              |
| Fried prawns in mayonnaise sauce (5pieces) ----- | 卵・乳成分・小麦・えび /                       |
| Egg・Milk・Wheat・Shrimp                            |                                     |
| 67. ★ 海老のチリソース煮込み (6尾) -----                     | ¥3,000                              |
| Braised prawns in chilli sauce -----             | 小麦・えび / Wheat・Shrimp                |
| 68. ★ 鶏の唐揚げ (5個) -----                           | ¥1,900                              |
| Deep-fried seasoned chicken (5pieces) -----      | 卵・小麦・えび / Egg・Wheat・Shrimp          |
| 69. 酢豚 -----                                     | ¥2,000                              |
| Sautéed pork with sweet and sour sauce -----     | 卵・小麦 / Egg・Wheat                    |
| 70. 五目炒飯 -----                                   | ¥1,900                              |
| Fried rice with chop suey -----                  | 卵・乳成分・小麦・えび / Egg・Milk・Wheat・Shrimp |
| 71. シューマイ (4個) -----                             | ¥1,100                              |
| Shao-mai dumplings -----                         | 小麦・えび / Wheat・Shrimp                |
| 72. はるまき (3本) -----                              | ¥1,100                              |
| Spring rolls -----                               | 乳成分・小麦 / Milk・Wheat                 |
| 73. 杏仁豆腐 -----                                   | ¥1,000                              |
| Almond jelly -----                               | 乳成分 / Milk                          |

★お時間を頂戴いたします。 ★Please be aware that this dish takes longer than others to prepare.

\*2021年11月現在の内容です。内容の一部または全部を予告なく変更する場合がございます。

\*Information of this map is as of November 2021. Some or all of the contents may be changed without notice.

※表示金額にはサービス料と消費税が含まれております。  
※食材の都合によりメニュー内容が変更となる場合がございます。

\*The prices include service charge and tax.  
\*Menu items are subject to change due to market conditions.